

“REJOICE, MARINA, DOVE OF CHRIST . . .”

**T**he life of the HOLY MARTYR MARINA is a wonderful example of piety, purity and chastity. Marina’s parents were both pagans, but when her mother died giving birth to her, her father unwittingly entrusted her to the care of a devout Christian woman.

It is said that Marina matured into a beautiful woman. When she was 18 years old, Olymbrius, the imperial governor, desired to make her his wife. Not only did she refuse his advances, but Marina also boldly proclaimed that she was a Christian. Upon hearing this, the governor ordered her to offer sacrifice to the Roman gods. Marina would not compromise her faith in such a manner, and was tossed into prison.

The Martyr Marina suffered great physical abuse while in prison. She was repeatedly whipped and burned; when she healed sufficiently, the painful process would resume. Marina was finally beheaded in 289 A.D. Before giving up her life for the Lord, she had a vision in prison. A cross appeared on the wall of her cell. A white dove was perched on the top of it. Marina then heard the words: ‘REJOICE, MARINA, DOVE OF CHRIST AND DAUGHTER OF ZION. THE DAY OF YOUR JOY IS DRAWING NEAR.’ Some of her relics are preserved and venerated in the Vatopedi Monastery on Mt. Athos, while others can be found in an ancient Romanian monastery that bears her name.

The Orthodox Weekly Bulletin . . . . . Vestal, Cliffwood, New Jersey . . . . . Litho in U.S.A.

**WELCOME VISITORS AND GUESTS**

Please take a moment to fill out a Visitor Card. We invite you to join us for coffee hour in the Fellowship Hall following the Liturgy.

**RECEIVING COMMUNION**

Only those Orthodox Christians who have prepared themselves may approach the chalice for Holy Communion. Everyone is welcome to partake of the Holy Bread after the Liturgy.

**HOLY OBLATION BREAD AND MEMORIAL WHEAT**

If you are offering Holy Bread, please pick up your portion on top of the chanter stand at the end of Liturgy.

If you are offering Memorial Wheat, please provide (300) 3oz Dixie cups.

Please notify the Church Office by end-of-day Tuesday.

**BULLETIN ANNOUNCEMENTS ARE DUE TUESDAY END-OF-DAY.**



July 21, 2024

**ST. GEORGE ORTHODOX CHRISTIAN CHURCH**

5311 Mercer, Houston, Texas 77005    www.stgeorgehouston.com

Church Office    [admin@stgeorgehouston.com](mailto:admin@stgeorgehouston.com)    713-665-5252 p  
V. Rev. James Shadid *Pastor*    [fjshadid@gmail.com](mailto:fjshadid@gmail.com)    316-209-3605 c  
Rev. Mark Makarios *Assistant*    [mark.makarios@stots.edu](mailto:mark.makarios@stots.edu)    508-685-3498 c  
Chris Al-Dehneh *Youth Director*    [chrisaldehyeh@gmail.com](mailto:chrisaldehyeh@gmail.com)    915-539-6901 c

**HOLY OBLATION AND MEMORIAL** is offered in the memory of Husam Hafeez Kawaja (40 days) and for the health of Manal, Hafeez, Melad, Jowanna, Mohanad, Iris, Kevin, Lily, Jacob and Jeremy by the Kawaja family.

**HOLY OBLATION** is offered in memory of Fuad Stiban (5 years), Oudit Jamal (2 years), and Issam Deeb (2 years) by the Stiban family.

**HOLY OBLATION** is offered for the health of Elias, Isabelle, Ferial, Amine, and Elia Hanna, and for Emily White, Devon Harnamji and the Hanna family.

**CHURCHING:** Anna Michelle Araj Daughter of Michael and Amanda Araj.

**CHURCHING:** Luke Nawas son of Elias and Haley Nawas.

**FR. JAMES** will be attending the Clergy Symposium this week at the Antiochian Village.

**SCHEDULE OF SERVICES**

Wednesday (7/24)	No Vespers
Saturday (7/27)	6:00p Great Vespers
Sunday (7/28)	8:45a Orthros 10:00a Divine Liturgy

**DISABLED PARKING SPACES AND ALL PARKING ON MERCER STREET** are intended for people with limited mobility. If you are able to walk without assistance, please park elsewhere. If you have parked there today, please go NOW and move your car to the parking lot across the street (3400 Bissonnet).

**EVENTS**

**ASK ABOUNA:** will continue every Sunday after Liturgy in the library. Fr. George will continue answering questions and he will continue on the topic "The Orthodox Spirituality".

**A PILGRIMAGE TO ANCIENT GREECE WITH FR. GEORGE DAHDOUH:** August 29 – September 9. There are few places left. For more information call Fr. George or the agency or pick up a flyer from the church or check out the info in the Monday email.



**FOCUS HOUSTON CENTER DONATION DRIVE:** Please place donations in the pack n play in the hallway by the church office, or you may give by scanning the QR Code and shop the FOCUS Houston 's Gift List.

**PHASE 1 OF THE FAC PROJECT** is moving forward, and our fundraising deadlines are approaching. Please help reach our Phase 1 goal of \$6.5 million by making and fulfilling your FAC contribution today! Pledges and donations can be made on the St. George/FAC website or by scanning the QR code.



**HOUSTON MED FEST 2024:** Save the date (10/26) for this year's Med Fest! Scan the QR Code for information on how you can help make this year a success! Reach out to Rana Abercia rdeeba09@gmail.com for additional information.

**ST. GEORGE MEDFEST AUCTION COMMITTEE:** We are looking for unique items, professional services, tickets, lodging, experiences, gift cards, etc. to help create a beautiful auction this year. For more info, Email Faten Shanar at (auction@houstonmedfest.com). No donation is too small. All donations are due by October 4th!

**ELDERLY CARE NEEDED:** Individual or family needed to live with elderly woman in The Woodlands area. Offering free rent and a monthly salary for cooking and cleaning duties. Please contact Roula Shahin at (roulas@swbell.net) or 713-416-0538.

**STEWARDSHIP**



**2024 PLEDGE STEWARDSHIP "NEW BEGINNINGS":** Our 2024 Pledge Campaign is now open, please prayerfully commit to your home of St. George. Please scan the QR code to the left to submit your 2024 Pledge Commitment.

In an effort to simplify the pledging process, a new system (Tithe.ly) has been implemented.

To donate, give towards your 2024 pledge or to set up recurring payments, scan QR code to the right.



# Fourth Sunday after Pentecost & Fourth Sunday of Matthew

❖ **The Antiphons and Little Entrance as in the service book.**

❖ **After the Little Entrance, the following are chanted:**

*-The Troparion of the Resurrection in tone 3:*

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty act with His own arm. He hath trampled down death by death, and become the first-born from the dead. He hath delivered us from the depths of Hades, granting the world the Great Mercy.

*-The Troparion of St. George in tone 4:*

As deliverer of captives, and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings, victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

*-The Kontakion of the Theotokos in tone 2:*

O undisputed intercessor of Christians, O mediatrix, who is unrejected by the Creator, turn not away from the voice of our petitions although we be sinners. Come to us in time with aid, who cry unto thee in faith, for thou art good. Hasten to us with intercessions, O Theotokos, who dost ever intercede for those who honor thee.

## The Epistle

Sing praises to our God, sing praises.

Clap your hands all ye peoples.

*The Reading from the Epistle of St. Paul to the Romans. (6:18-23)*

Brethren, having been set free from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once yielded your members to impurity and to greater and greater iniquity, so now yield your members to righteousness for sanctification. When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. But then what return did you get from the things of which you are now ashamed? The end of those things is death. But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

## The Epistle in Arabic

رَتَّلُوا لِإِلَهِنَا رَتَّلُوا

يا جميع الأمم صَفِّقُوا بِالْأَيْدِي.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسَ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ رومية. (6:18-23)

يا إخوة، بعد أن أعتقتم من الخطيئة أصبَحْتُمْ عبيداً للبرِّ. أقولُ كلاماً بشرياً من أجلِ ضعفِ أجسادكم، فإنَّكم كما جعلتُم أعضاءكم عبيداً للنجاسة والإثم للإثم، كذلك الآن اجعلوا أعضاءكم عبيداً للبرِّ للقداسة. لأنَّكم حين كنتم عبيداً للخطيئة كنتم أحراراً من البرِّ. فأَيُّ ثَمَرٍ حصلَ لكم من الأمور التي تستحيون منها الآن، فأينما عاقبتُها الموت. وأما الآن فإنَّ قد أعتقتم من الخطيئة واستعبدتُم لله فإنَّ لكم ثَمَرُكم القداسة، والعاقبة هي الحياة الأبدية. لأنَّ أجرَةَ الخطيئة موتٌ، وموهبةُ الله حياةٌ أبديةٌ في المسيح يسوع ربِّنا

## The Gospel

*The reading is from the Holy Gospel according to St. Matthew. (8:5-13)*

At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching Him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And Jesus said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered Him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, He marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the Kingdom of Heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.

## The Gospel in Arabic

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِي الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ (8:5-13)

في ذلك الزمان، دخل يسوع كفرناحوم، فدنا إليه قائد مئة، وطلب إليه قائلاً: يا رب إن فتاي ملقى في البيت مخلعاً يُعَدِّبُ بِعَذَابٍ شَدِيدٍ فقال له يسوع: أنا آتي وأشفيه. فأجاب قائد المئة قائلاً: يا رب، لستُ مُستحقاً أن تدخل تحت سقفي، ولكن قل لي جند تحت يدي، أقول لهذا "أذهب"، فيذهب، ولآخر "ات"، كلمة لا غير، فيبرأ فتاي فأني أنا إنسان تحت سلطان، فيأتي، ولعبدي "اعمل هذا"، فيعمل فلما سمع يسوع، تعجب وقال للذين يتبعونه: الحق أقول لكم، إنني لم أجِدْ إيماناً بمقدار هذا ولا في إسرائيل أقول لكم، إن كثيرين سيأتون من المشارق والمغرب ويتكئون مع إبراهيم واسحق ويعقوب في ملكوت السماوات وأما بنو الملكوت فيلقون في الظلمة البرانية. هناك يكون البكاء وصريف الأسنان ثم قال يسوع لقائد المئة: اذهب، وليكن لك كما آمنْتَ. فشفني فتاه في تلك الساعة.